

Sprawozdanie z Tygodnia Kultury i Języka Polskiego w Turynie *Polska w Pamięci!* w dniach 27-31 marca 2023

W dniach 27-31 marca 2023 został zorganizowany cykl wykładów i warsztatów pod hasłem „Polska w Pamięci! Tydzień Kultury i Języka Polskiego w Turynie”. Zajęcia przeprowadzono w ramach programu „Promocja Języka Polskiego” Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej. Program przygotowali i zrealizowali pracownicy Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Humanistyczno-Przyrodniczego im. Jana Długosza w Częstochowie wraz z Uniwersytetem w Turynie (Università degli Studi di Torino). Projekt "Polska w Pamięci", przeprowadzony we Włoszech, obejmował cykl zajęć i popularnonaukowych wykładów poświęconych wyznacznikom polskości: tradycji kulturowej wyrażonej w języku, literaturze i kulturze. Uniwersytet im. Jana Długosza reprezentowali: prof. dr hab. Adam Regiewicz, dr hab. prof. UJD Barbara Szargot, dr hab. prof. UJD Violetta Jaros i dr Ewelina Mika; w projekcie wziął też udział prof. dr hab. Maciej Szargot z Uniwersytetu Łódzkiego. Z ramienia Uniwersytetu w Turynie w Neapolu zajęcia koordynowali prof. Dario Prola oraz dr Urszula Marzec.

W zajęciach stacjonarnych wzięło udział ok. 40 studentów tamtejszej polonistyki o różnym stopniu zaawansowania znajomości języka polskiego (listy obecności w załączniku).

W poniedziałek 27 marca dr hab. prof. UJD Barbara Szargot przedstawiła wykład zatytułowany „Sarmatyzm”, poświęcony tradycji szlacheckiej w kulturze polskiej. W nawiązaniu do wątków sarmackich dr hab. prof. UJD Violetta Jaros prowadziła warsztaty zatytułowane „Językowe złodziejstwo. O zapożyczeniach w języku polskim”. Po przerwie prof. Adam Regiewicz podjął temat dyskursu „polskości” obecnego w narracji kultury popularnej w wystąpieniu pt. „My Polacy, odwołując się do filmów oraz wideoklipów poświęconych tematowi Polski w ocenie samych Polaków.

We wtorek 28 marca prof. Maciej Szargot wygłosił wykład pod tytułem „Pola- człowiek romantyczny?” poświęcony paradygmatowi romantycznemu polskiej kultury. W nawiązaniu do tematu dr hab. prof. UJD Barbara Szargot przeprowadziła warsztaty zatytułowane „Jak poderwać, ale się nie naderwać”, prezentujące polskie zwroty językowe i zachowania związane z sytuacją randkowania. Kontnując temat miłosnych i romantycznych uniesień, prof. Maciej Szargot przedstawił obraz miłości w polskich piosenkach.

W środę 29 marca dr Ewelina Mika przedstawiła wykład na temat ludowej tradycji polskiej kultury i literatury. Następnie po przerwie wraz z prof. Violettą Jaros prowadzące przeprowadziły warsztaty pod hasłem „Gdyby kózka nie skakała”, poświęcone polskim przysłowiom ludowym. Ostatnim punktem programu tego dnia był wykład prof. Adama Regiewicza „Czy tylko disco polo? Ludowość w polskiej muzyce rozrywkowej”, dedykowany zagadnieniu obecności tematów ludowych w polskiej narracji muzycznej i audiowizualnej.

W czwartek 30 marca prof. Adam Regiewicz wygłosił wykład zatytułowany „*Między Bogiem a prawdą. Religijność polskiej literatury*”, ukazujący bliskie relacje polskiej literatury i religii. Po przerwie prof. Violetta Jaros prowadziła warsztaty zatytułowane „*Panu Bogu świeczkę i diabłu ogarek, czyli religijność po polsku*” na temat polskich zwrotów mających źródła w pobożności. Na koniec ponownie wystąpił prof. Adam Regiewicz z wykładem na temat religijnych wątków w polskiej popkulturze.

Wreszcie w piątek 31 marca dr Ewelina Mika wygłosiła wykład poświęcony zjawisku socrealizmu i uwikłaniu polskiej literatury oraz kultury w politykę. Nawiązując do tematu upolitycznienia kultury, prof. Violetta Jaros kontynuowała swoją serię warsztatów językowych, poświęcając je nowomowie. Na koniec tych zajęć obie prowadzące przeprowadziły warsztaty z budowania ramy kompozycyjnej powieści produkcyjnej oraz konstruowania sloganów pod plakaty propagandowymi. Na koniec prof. Adam Regiewicz przedstawił wykład pt. „*Mamy butelki z benzyną i kamienie, wymierzone w ciebie. Zew wolności polskiej muzyki alternatywnej*”, ukazujący polskie protestsongi i zaangażowanie się polskich muzyków i artystów w walkę przeciw totalitaryzmowi.

Wszystkie wykłady i warsztaty spotkały się z żywym odbiorem i zainteresowaniem studentów, co potwierdziła przeprowadzona na miejscu ankieta ewaluacyjna. Jej wyniki zostały omówione z lektorką dr Urszulą Marzec.

Prowadzący starali się o atrakcyjną formę wykładów, ilustrowanych nawiązaniem do współczesnej kultury oraz warsztatów angażujących studentów do aktywnego udziału. Dodatkowo studenci będą mogli sprawdzić swoją wiedzę w quizie przygotowanym przez pracowników i zamieszczonym na platformie MOODLE.

Wydaje się, że udało się pokazać studentom zarówno tradycyjne, jak i nowoczesne oblicze polskiej kultury. Studenci żywo też reagowali na warsztaty związane ze współczesnym językiem polskim, zwłaszcza, że świadomie przygotowano je jako alternatywne w stosunku

do ujęć podręcznikowych. Prowadzący starali się przekazać studentom wiedzę nie tylko o konstrukcjach, ale i o kulturowych uwarunkowaniach komunikacji językowej.